



EN	ENGLISH	PRODUCT FICHE	
A	Trade Mark	LG Electronics	
B	Model	GTF916PZPM GTF916SEPM GTF916NSPM	GTF925PZPM GTF925SEPM GTF925NSPM
C	Category	7 (Refrigerator-Freezer)	
D	Energy efficiency class	A++	A++
E	Annual energy consumption "XYZ" [kWh per year], based on standard test results for 24 hours	363	354
		Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located	
F	Fresh Food Storage Volume [L]	422	394
G	Frozen Food Storage Volume [L]	 148	148
		 26	26
H	Design temperature of other compartments (>14°C)	None	None
I	Frost-Free Compartments	Fresh Food, Frozen Food	Fresh Food, Frozen Food
J	Temperature Rise time [h]	10.3	10.3
K	Freezing Capacity [kg/24h]	7	7
L	Climate class	N-T	N-T
		This appliance is intended to be used at ambient temperature between 16°C and 43°C	
M	Airborne acoustical noise emissions [dB(A)]	38	38
N	Free standing / Built-in	Free standing	Free standing

DE GERMAN	
A	Warenzeichen des Lieferanten
B	Modellname
C	Kategorie: 7 (Kühl-Gefriergerät)
D	Energieeffizienzklasse
E	Energieverbrauch „XYZ“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.
F	Fassungsvermögen für frische Lebensmittel [L]
G	Fassungsvermögen für Tiefkühlkost [L]
H	Temperatur im anderen Fach (>14°C): —
I	Frostfrei: - Lagerfach für frische Lebensmittel - Gefriergut-Lagerfach
J	Temperaturanstiegszeit [h]
K	Gefriervermögen [kg/24 h]
L	Klimaklasse Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16°C und 43°C bestimmt.
M	Luftschallemissionen [dB(A)]
N	Freistehend

FR FRENCH	
A	Marque
B	Modèle
C	Catégorie: 7 (Réfrigérateur-congélateur)
D	Classe d'efficacité énergétique
E	Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
F	Volume de stockage des aliments frais [L]
G	Volume de stockage des aliments congelés [L]
H	Température des autres compartiments (>14°C): —
I	Sans givre: - compartiment de stockage de denrées alimentaires fraîches - compartiment de stockage de denrées alimentaires congelées
J	La durée de montée en température [h]
K	Pouvoir de congélation [kg/24 h]
L	Classe climatique Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C
M	Émissions acoustiques dans l'air [dB(A)]
N	Autonome

IT ITALIAN	
A	Marchio
B	Modello
C	Categoria: 7 (Frigido-congelatore)
D	Classe di efficienza energetica
E	Consumo di energia "XYZ" kWh/anno basato sui risultati di prove standard per 24 ore. Il consumo effettivo dipende dalla modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato
F	Capacità conservazione cibi freschi [L]
G	Capacità totale conservazione cibi congelati [L]
H	Temperatura di altro compartimento (>14°C): —
I	Antibrin: - scomparto per la conservazione di alimenti freschi - scomparto per surgelati
J	Tempo di risalita della temperatura [h]
K	Capacità di congelamento [kg/24 h]
L	Classe climatica Questo apparecchio è destinato all'uso con una temperatura ambiente compresa tra 16°C e 43°C
M	Emissioni di rumore aereo [dB(A)]
N	Autoportante

ES SPANISH	
A	Marca comercial
B	Modelo
C	Categoría: 7 (Frigorífico-congelador)
D	Clase de eficiencia energética
E	Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en la prueba estándar de 24 horas; el consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y de su localización
F	Volumen total de almacenaje de alimentos frescos [L]
G	Volumen de almacenaje de alimentos congelados [L]
H	Temperatura de otros compartimentos (>14°C): —
I	Libre de escarcha: - compartimento de conservación de alimentos frescos - compartimento de conservación de alimentos congelados
J	Período de subida de la temperatura [h]
K	Capacidad de congelación [kg/24 h]
L	Clase climática Este aparato está destinado a ser utilizado en una temperatura ambiente entre 16°C e 43°C
M	Emissiones de ruido acústico aéreo [dB(A)]
N	Independiente

PT	PORTUGUESE
A	Marca comercial
B	Modelo
C	Categoria: 7 (Frigorífico-congelador)
D	Classe de eficiência energética
E	Consumo de energia de "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do ensaio normalizado durante 24 horas. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização
F	Volume de alimentos frescos armazenados [L]
G	Volume de alimentos congelados armazenados [L]
H	Temperatura de outro compartimento (> 14°C): —
I	Sem gelo: - compartimento de armazenagem de alimentos frescos - compartimento de armazenagem de alimentos congelados
J	Tempo de subida da temperatura [h]
K	Poder de congelação [kg/24 h]
L	Classe climática Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 16°C e 43°C
M	Nível de emissões de ruído [dB(A)]
N	Solto

PL	POLISH
A	Marka
B	Model
C	Kategoria: 7 (Chłodziarko-zamrażarka)
D	Klasa efektywności energetycznej
E	Zużycie energii »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników testu przeprowadzonego w normalnych warunkach w cyklu 24 godzinnym. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje
F	Pojemność użytkowa chłodziarki [L]
G	Pojemność użytkowa zamrażarki [L]
H	Temperatura pozostałych komór (> 14°C): —
I	System bezszronowy: - komora do przechowywania świeżej żywności - komora do przechowywania zamrożonej żywności
J	Czas wzrostu temperatury [h]
K	Zdolność zamrażania [kg/24 h]
L	Klasa klimatyczna Urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C
M	Poziom emitowanego hałasu [dB(A)]
N	Wolnostojący

GR	GREEK
A	Εμπορικό σήμα
B	Μοντέλο
C	Κατηγορία: 7 (Ψυγειοκαταψύκτης)
D	Τάξη ενεργειακής απόδοσης
E	Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ανά έτος, βάσει αποτελεσμάτων 24ωρης πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής
F	Όγκος Αποθήκευσης Φρέσκων Τροφίμων [L]
G	Όγκος Αποθήκευσης Κατεψυγμένων Τροφίμων [L]
H	Θερμοκρασία άλλου θαλάμου (> 14°C): —
I	θάλαμος χωρίς πάγο: - θάλαμος αποθήκευσης νωπών τροφίμων - θάλαμος αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων
J	Χρόνος ανόδου της θερμοκρασίας [ωρο]
K	Χωρητικότητα κατάψυξης [kg/24 ωρο]
L	Κλιματική κλάση Η παρούσα συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 16°C και 43°C
M	Εκπομπές αερόφερτου ακουστικού θορύβου [dB(A)]
N	Ελεύθερο

NL	DUTCH
A	Handelsmerk
B	Model
C	Categorie: 7 (Réfrigérateur-congélateur)
D	Energie-efficiëntieklasse
E	Energieverbruik „XYZ“ kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests gedurende 24 uur. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt
F	Volume voor opslag van vers voedsel [L]
G	Volume voor opslag van bevroren voedsel [L]
H	Temperatuur van andere ruimten (> 14°C): —
I	No-frost: - bewaarruimte voor verse levensmiddelen - diepvriesbewaarruimte
J	Tijd voor temperatuurstijging [uur]
K	Vriesvermogen [kg/24 uur]
L	Klimaatklasse Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 16°C en 43°C
M	Geluidsemissie via de lucht [dB(A)]
N	Los staand

SE SWEDISH	
A	Märke
B	Modell
C	Kategori: 7 (Kyl- och frysskåp)
D	Energieffektivitetsklass
E	Energiförbrukning "XYZ" kWh per år, baserad på resultat från standardiserade provningar under 24 timmar. Den verkliga energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras
F	Förvaringsvolym för färska livsmedel [L]
G	Förvaringsvolym för frysta livsmedel [L]
H	Temperatur, övrigt utrymme (>14°C): —
I	Frostfri: - utrymme för förvaring av färska matvaror - förvaringsutrymme för frysta matvaror
J	Temperaturstegringstid [tim]
K	Infrysningskapacitet [kg/24 tim]
L	Klimatklass Denna apparat är avsedd att användas vid en omgivningstemperatur mellan 16°C och 43°C
M	Luftburet akustiskt buller [dB(A)]
N	Fristående

NO NORWEGIAN	
A	Varemerke
B	Modell
C	Kategori: 7 (Kjøleskap-Fryser)
D	Energieffektivitetsklasse
E	Energiforbruk "XYZ" kWh per år, basert på standard testresultater over 24 timer. Faktisk energiforbruk vil avhenge av hvordan apparatet brukes og hvor det er
F	Ferskmat Lagringsvolum [L]
G	Frossenmat Lagringsvolum [L]
H	Temperatur annen avdeling (>14°C): —
I	Frostfri: - kjøleskap - fryser avdeling
J	Temperatur stigningstid [time]
K	Frysekapasitet [kg/døgn]
L	Klimaklasse Dette apparatet er beregnet på bruk ved omgivelsestemperaturer mellom 16°C og 43°C
M	Lydeffekt [dB(A)]
N	Frittstående

FI FINNISH	
A	Tavaramerkki
B	Malli
C	Kategoria: 7 (Jäakaappi-pakastin)
D	Energiestohokkuusluokka
E	Energiankulutus "XYZ" kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa mitatun 24 tunnin tuloksen perusteella. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta
F	Tuoreen ruoan säilytystilavuus [L]
G	Pakasteruoan säilytystilavuus [L]
H	Muun osan lämpötila (>14°C): —
I	Automaattisulatteinen: - tuoreiden ruoka-aineiden säilytysosastolla - pakastinosastolla
J	Lämpötilan nousuajaksi [t]
K	Pakastuskyky kilogrammoina vuorokaudessa
L	Ilmastoiluokka Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristössä, jonka lämpötila on 16°C – 43°C
M	Äänitaso ilmaistuna äänen tehona dB(A)
N	Vapaasti seisova

DK DANISH	
A	Varemærke
B	Model
C	Kategori: 7 (Køleskabe med frostboks)
D	Energieffektivitetsklasse
E	Elforbrug »XYZ« kWh/år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater for 24 timer. Det faktiske elforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes og dets placering
F	Opbevaringskapacitet til friske fødevarer [L]
G	Kapacitet til frosne fødevarer [L]
H	Temperatur andet rum (>14°C): —
I	No frost: - rum til opbevaring af ferske madvarer - rum til opbevaring af frosne madvarer
J	Temperaturstigningstid [h]
K	Indfrysningskapacitet [kg/24 h]
L	Klimaklasse Apparatet er beregnet til brug ved en omgivelsestemperatur på mellem 16°C og 43°C
M	Emission af luftbåren støj [dB(A)]
N	Frittstående

CZ	CZECH
A	Ochranná známka
B	Model
C	Kategorie: 7 (Chladnička/mraznička)
D	Třída energetické účinnosti
E	Spotřeba energie „XYZ“ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hodin. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče
F	Objem čerstvých potravin [L]
G	Objem mražených potravin [L]
H	Teplota ostatních oddílů (>14°C): —
I	Beznámrazový: - prostorem pro čerstvé potraviny - prostorem pro mražené potraviny
J	Doba náběhu teploty [h]
K	Mrazicí výkon“ [kg/24 h]
L	Klimatická třída Tento spotřebič je určen k použití za teploty okolí od 16°C do 43°C.
M	Emise hluku šířeného vzduchem [dB(A)]
N	Volně stojící

SK	SLOVAK
A	Obchodná značka
B	Model
C	Kategória: 7 (Chladnička s mrazničkou)
D	Trieda energetickej efektívnosti
E	Spotreba energie „XYZ“ kWh za rok na základe výsledkov štandardného testu za 24 hodín. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa a kde je umiestnený
F	Objem čerstvých potravín [L]
G	Objem mrazených potravín [L]
H	Teplota ostatných oddelení (>14°C): —
I	Beznámrazový systém: - oddelenie na uchovávanie čerstvých potravín - oddelenie na uchovávanie mrazených potravín
J	Čas teplotného nárastu [h]
K	Kapacita mrazenia [kg/24 h]
L	Klimatická trieda Tento spotrebič je určený na používanie pri izbovej teplote od 16°C do 43°C
M	úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A)]
N	Voľne stojace

HU	HUNGARIAN
A	Gyártó
B	Kategória
C	Kategóriája: 7 (Hűtőszekrény-fagyasztó)
D	Energiateremtési osztály
E	kWh/év energiafogyasztás 24 órás szabványos teszteredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától
F	Friss élelmiszer-tárolókapacitás [L]
G	Fagyasztókapacitás [L]
H	Többi tér hőmérséklete (>14°C): —
I	Jegesedésmentes: - friss élelmiszerek tárolására alkalmas tér - fagyasztott élelmiszer tárolására szánt tér
J	Hőmérséklet-emelkedési idő [óra]
K	Fagyasztókapacitás [kg/24 órában]
L	Klímaosztály Ezt a készüléket 16°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.
M	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [dB(A)]
N	Szabadon álló

RO	ROMANIAN
A	Marca de comerț
B	Model
C	Categoria: 7 (Combină frigorifică)
D	Clasa de eficiență energetică
E	Consum de energie «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard pentru 24 ore. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de amplasamentul acestuia
F	Volum de depozitare pentru alimente proaspete [L]
G	Volum de depozitare pentru alimente congelate [L]
H	Temperatura altui compartiment (>14°C): —
I	Fără gheață: - compartiment de păstrare a alimentelor proaspete - compartiment de păstrare a alimentelor congelate
J	Timpu de creștere a temperaturii [h]
K	Capacitatea de înghețare (kg/24 ore)
L	Clasa de climă Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambiantă între 16°C și 43°C
M	Emisiile de zgomot transmis prin aer [dB(A)]
N	Independent

BG BULGARIAN	
A	Търговска марка
B	Модел
C	Категория: 7 (Хладилник-фризер)
D	Клас на енергийната ефективност
E	Консумация на енергия „XYZ“ kWh годишно въз основа на резултати от стандартно 24-часово изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира
F	Обем на съхранение на пресни храни [L]
G	Обем на съхранение на замразени храни [L]
H	Температура в останалото отделение (>14°C): —
I	Без скреж: - отделение за съхранение на пресни храни - отделение за замразени храни
J	Време за покачване на температурата [ч]
K	Капацитет за замразяване [kg/24 ч]
L	Климатичен клас Този уред е предназначен за работа в пространства с температура на околната среда от 16°C до 43°C
M	Излъчваният въздушен шум [dB(A)]
N	Стоящ самостоятелно

RS SERBIAN	
A	Trgovačka marka
B	Model
C	Kategorija: 7 (Frižider-zamrzivač)
D	Klasa energetske efikasnosti
E	Energetska efikasnost "XYZ" kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnih testiranja u periodu od 24 časa. Stvarna energetska efikasnost će zavisiti od načina na koji se uređaj koristi i gde je postavljen
F	Zapremina prostora za čuvanje svežih namirnica [L]
G	Zapremina prostora za čuvanje zamrznutih namirnica [L]
H	Temperatura drugih odeljaka (>14°C): —
I	Bez zamrzavanja: - frižider - zamrzivač
J	Vreme porasta temperature [h]
K	Kapacitet zamrzavanja [kg/24 h]
L	Klimatska klasa Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi od 16°C do 43°C
M	Nivo proizvedene buke [dB(A)]
N	Samostalno

SI SLOVENIAN	
A	Blagovna znamka
B	Model
C	Kategorija: 7 (Hladilnik-zamrzovalnik)
D	Razred energetske učinkovitosti
E	Letna poraba energije XYZ kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa za 24 ur. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata in njegove lokacije
F	Prostornina za shranjevanje svežih živil [L]
G	Prostornina za shranjevanje zamrznjenih živil [L]
H	Temperatura drugih predelkov (>14°C): —
I	Brez ledu: - predelek za shranjevanje sveže hrane - predelek za shranjevanje zamrznjene hrane
J	Čas dviga temperature [h]
K	Zmogljivost zamrzovanja [kg/24 h]
L	Klimatski razred Ta aparat se uporablja pri temperaturah prostora od 16°C do 43°C
M	Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku [dB(A)]
N	Prostostoječi

HR CROATIAN	
A	Zaštitni znak
B	Model
C	Kategorija: 7 (Hladnjak-zamrzivač)
D	Razred energetske učinkovitosti
E	Potrošnja energije XYZ kWh godišnje (kWh/ god), na temelju rezultata dobivenih za 24 sata u standardnim ispitnim uvjetima. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu na koji se uređaj koristi i gdje je smješten
F	Zapremnina čuvanja svježe hrane [L]
G	Zapremnina čuvanja zamrznute hrane [L]
H	Temperatura ostalih pretinaca (>14°C): —
I	Bez nakupljanja leda: - odjeljak za čuvanje svježe hrane - odjeljak za čuvanje zamrznute hrane
J	Vrijeme trajanja porasta temperature [h]
K	Kapacitet zamrzavanja [kg/24 h]
L	Klimatski razred Ovaj je uređaj namijenjen upotrebi na temperaturi okoline između 16°C i 43°C
M	Emisije buke koja se prenosi zrakom [dB(A)]
N	Samostojeći

AL ALBANIAN	
A	Marka tregtare
B	Modeli
C	Kategoria: 7 (Frigorifer-Ngrirës)
D	Klasa e efikasitetit të energjisë
E	Konsumi i energjisë "XYZ" kWh në vit, bazuar në rezultatet e testimit për 24 orë. Konsumi aktual i energjisë do të varet nga mënyra se si përdoret pajisja dhe ku ndodhet ajo
F	Volumi i magazinimit të ushqimit të freskët [L]
G	Volumi i magazinimit të ushqimit të ngrirë [L]
H	Temperatura e dhomës tjetër (>14°C): —
I	Pa formim bryme: - ndarjet e frigoriferit - ndarjet e frigoriferit
J	Koha e ngritjes së temperaturës [h]
K	Kapaciteti i ftohjes [kg/24 h]
L	Klasa klimatike Kjo pajisje është ndërtuar të përdoret në temperaturë ambiente mes 16°C dhe 43°C
M	Fuqia e zhurmës [dB(A)]
N	Me qëndrim të lirë

MK MACEDONIAN	
A	Трговска марка
B	Модел
C	Категорија: 7 (Ладилник-Замрзнувач)
D	Класа на енергетска ефикасност
E	Потрошувачка на електрична енергија "XYZ" киловат-часови годишно, на основа на стандардни тест резултати за 24 часа. Вистинската потрошувачка на електрична енергија ќе зависи од тоа како се користи апаратот и каде е поставен
F	Волумен на складирање на свежа храна [L]
G	Волумен на складирање на смрзната храна [L]
H	Температура на другиот оддел (>14°C): —
I	Без мраз: - фрижидер оддел - замрзнувач оддел
J	Време на зголемување на температура [ч]
K	Капацитет на замрзнување [кг/24ч]
L	Климатска класа Овој уред е наменет за користење во околина со температура меѓу 16°C и 43°C
M	Ниво на сила на звук [dB(A)]
N	Слободно стоечки